

**PROCEDURE DE MAINTENANCE
DES EXTINCTEURS EUROFEU
SELON LA NORME NF S61-919
N° FABRICANT 65**



SOMMAIRE

1. MAINTENANCE DES EXTINCTEURS A PRESSION PERMANENTE.....	5
1.1 L'inspection effectuée par l'utilisateur.....	5
1.2 La maintenance effectuée par une personne compétente	5
2. PHOTOS DES APPAREILS A PRESSION PERMANENTE	7
3. MAINTENANCE ANNUELLE (PREVENTIVE)	9
4. MAINTENANCE ADDITIONNELLE (EN ATELIER)	9
4.1 Extincteurs chargés en eau pulvérisée avec additif	9
4.2 Extincteurs chargés en poudre.....	10
5. TOLERANCE DE VERIFICATION	11
6. PHOTOS DES ETAPES DE MAINTENANCE.....	11
7. MAINTENANCE DES EXTINCTEURS CO ₂	16
8. PHOTOS DES EXTINCTEURS CO ₂	17
9. PHOTOS DE MAINTENANCE DES EXTINCTEURS CO ₂	18
10. VUE ECLATEE D'UN EXTINCTEUR CO ₂	19
11. MAINTENANCE DES EXTINCTEURS A PRESSION AUXILIAIRE.....	20
11.1 L'inspection.....	20
11.2 La Maintenance	20
12. Procédure de maintenance de l'ancienne gamme	22
13. PROCEDURE DE MAINTENANCE PREVENTIVE.....	22
13.1 Extincteurs chargés en poudre.....	22
13.2 Extincteurs chargés en eau pulvérisée et	23
eau pulvérisée avec additifs	23
14. TOLERANCES DE REMPLISSAGE	24
15. DETERMINATION DU COUPLE DE SERRAGE	24
15.1 Couple de serrage de la gamme SPIT	25
Avec un outil dynamométrique	25
Sans outil dynamométrique	25
15.2 Couple de serrage de la gamme ARGEL	25
Avec un outil dynamométrique	25
Sans outil dynamométrique	25
15.3 Couple de serrage de la gamme AREX	26
1.1.1 Avec un outil dynamométrique	26
1.1.2 Sans outil dynamométrique	26
Couple de serrage de la gamme NG.....	26
1.1.3 Avec un outil dynamométrique	26
1.1.4 Sans outil dynamométrique	26
Couple de serrage du R01, R02S et R03.....	26
16. VUE ECLATEE D'UN EXTINCTEUR	27
17. PHOTOS DES ETAPES DE MAINTENANCE	28
18. Procédure de maintenance de la gamme standard (Nouvelle gamme)	31
19. PROCEDURE DE MAINTENANCE PREVENTIVE.....	32
Extincteurs chargés en poudre.....	32

Extincteurs chargés en eau pulvérisée et eau pulvérisée avec additifs	33
20. DETERMINATION DU COUPLE DE SERRAGE	34
Couple de serrage du AP1 et AP2	34
21. VUE ECLATEE D'UN EXTINCTEUR POUDRE de la gamme Spit.....	35
22. VUE ECLATEE D'UN EXTINCTEUR EPA de la gamme Spit.....	36
23. PHOTOS DES ETAPES DE MAINTENANCE.....	37
24. Prescriptions de remplacement des pièces détachées	41
25. Equivalence entre les additifs.....	42

PARTIE I

**PROCEDURE DE MAINTENANCE
DES EXTINCTEURS A PRESSION
PERMANENTE EUROFEU
SELON LA NORME NF S61-919
N° FABRICANT 65**



1. MAINTENANCE DES EXTINCTEURS A PRESSION PERMANENTE

Pour que l'extincteur puisse assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit vérifié et entretenu périodiquement :

- assurer une inspection
- assurer une maintenance préventive

1.1 L'inspection effectuée par l'utilisateur

Il est recommandé à l'utilisateur ou à son représentant de procéder, à intervalles réguliers, à des inspections des extincteurs portatifs afin de s'assurer que chaque extincteur :

- est placé à l'endroit indiqué ;
- est accessible, est bien visible et/ou signalé, mode d'emploi vers l'extérieur ;
- porte un mode d'emploi lisible ;
- n'est pas manifestement endommagé ;
- a éventuellement l'aiguille de son indicateur de pression dans la partie verte ;
- comporte des scellés de sécurité qui ne sont ni brisés ni manquants.

Il convient que l'utilisateur prenne, le cas échéant, des dispositions pour assurer une action corrective.

Il convient que la fréquence des inspections soit au minimum trimestrielle et de préférence mensuelle.

Si les circonstances l'exigent, il y a lieu de procéder à des inspections plus fréquentes.

1.2 La maintenance effectuée par une personne compétente

Elle peut être soit préventive ou additionnelle approfondie soit concernée une révision en atelier et/ou une recharge.

Nous recommandons de ne pas démonter annuellement nos appareils à pression permanente, sauf lors des maintenances (*) : Additionnelle approfondie, révision en atelier, recharge.

La maintenance préventive doit être effectuée au moins une fois par an comme décrit dans le chapitre § 3 de la présente procédure. La maintenance additionnelle doit se faire tous les 5 ans dans un centre de révision tel que défini au § 4 de la norme NF S 61-919. Le Tableau 1 montre la répartition et les fréquences des opérations de maintenance.

(*) Pour les extincteurs CO₂, se référer à la réglementation en vigueur

Tableau 1

Type d'extincteur	Maintenance préventive		Maintenance additionnelle approfondie et/ou Révision en atelier/recharge			
	Fréq.	Opérations	Fréq.	Opérations	Fréq.	Opérations
A poudre	1 an	§ 3	5 ans et 15 ans	1/ § 3 2/ Renouveler la charge	10 ans	1/ Vidanger l'appareil 2/ Examiner l'intérieur du corps 3/ Renouveler la charge en respectant les tolérances (Tableau 3 §5) 4/ Procéder aux opérations du chapitre § □ 5/ Remplacer les parties défectueuses
A base d'eau	1 an	§ 3	5 ans	1/ § 3 2/ Renouveler l'additif		
Au CO ₂	1 an	§ 7	1/Requalification périodique de l'appareil : A l'occasion du premier rechargement effectué plus de 6 ans après l'épreuve précédente 2/ Procéder aux opérations du chapitre § 7		10 ans	Requalifier l'appareil selon la réglementation en vigueur

2. PHOTOS DES APPAREILS A PRESSION PERMANENTE

Le Tableau 2 présente l'ensemble des extincteurs à pression permanente. Le démontage de ces appareils se fait uniquement **en atelier**.

Néanmoins, ils doivent être vérifiés annuellement suivant les instructions de la procédure décrite dans le chapitre 3.

Tableau 2

APPAREIL TYPE	N° CERTIFICATION	DESCRIPTIF	PRESSI ON DE SERVICE PS (BAR)
CNE1 ABC	EP1 246 391	1 KG ABC	12 bar
FIRE STAR1 ABC	EP1 255 558	1 KG ABC	15 bar
GP2P	EP2 128 500	2 KG ABC	12 bar
CNE2 ABC	EP2 247 390	2 KG ABC	12 bar
C2 ABC	EP2 237 432	2 KG ABC	12 bar
FIRE STAR2 ABC	EP2 256 559	2 KG ABC	15 bar
AE2 ABC	EP2 243 431	2 KG ABC	12 bar
CNE4 ABC	EP4 250 409	4 KG ABC	12 bar
	EP4 250 416		
CNE6 ABC	EP6 249 408	6 KG ABC	12 bar
	EP6 249 421		
CNE9 ABC	EP9 248 406	9 KG ABC	12 bar
	EP9 248 407		
CNE6 BC	EB6 249 160	6 KG BC	12 bar
CNE9 BC	EB9 248 162	9 KG BC	12 bar
CNE9 EPA	EA9 248 280	9 L EPA	12 bar
	EA9 248 438		
CNE6 EPA	EA6 249 281	6 L EPA	12 bar
	EA6 249 436		
FIRE STAR 6 ABC	EP6 257 565	6 KG POUDRE ABC	15 bar
FIRE STAR 9 ABC	EP9 258 568	9 KG POUDRE ABC	15 bar
FIRE STAR 6 EPA	EA6 257 460	6 L EPA	15 bar
FIRE STAR 9 EPA	EA9 258 461	9 L EPA	15 bar
MIST STAR 3	EE3 258 462	3 L Brouillard d'Eau	15 bar
MIST STAR 3 A	EA3 258 463	3 L Brouillard d'Eau Additif	15 bar
PP3 EPA / Perfex3	EA3 131 686	3 L EPA	15 bar
PP3 EPA BIO / Bioversal3	EA3 131 685	3 L EPA	15 bar



CNE1 ABC



FIRE STAR1 ABC
/Perfex 1 ABC



CNE2 ABC



GP2P ABC



C2 ABC



FIRE STAR2 ABC
/Perfex 2 ABC



AE2 ABC



CNE4 ABC



CNE6/9
ABC/BC



CNE6/9 EPA



FIRE STAR6-9 ABC
/PERFEX 6-9 ABC



FIRE STAR6-9 EPA
/PERFEX 6-9 EPA



MIST STAR 3A



MIST STAR 3



PP3 EPA BIO /
Bioversal3



PP3 EPA /
Perfex3

scellé

3. MAINTENANCE ANNUELLE (PREVENTIVE)

- Procéder au nettoyage général de l'appareil
 - Contrôler visuellement l'état de l'appareil (choc, sérigraphie, corrosion)
 - Vérifier la pression interne :
 - Avec un outil de remise à zéro du manomètre si l'extincteur est équipé d'un indicateur de pression du type remise à zéro (Figure 20)
 - Si l'indicateur de pression n'est pas du type remise à zéro, mais contient un trou sur la face, prendre une aiguille et enfoncer son extrémité dans le trou de la face du manomètre afin de s'assurer que l'aiguille de l'indicateur de pression n'est pas bloquée (Figure 21). Une autre possibilité, c'est d'utiliser une pompe manuelle (Figure 22) prévue pour cette opération de maintenance sur les indicateurs de ce type. Après avoir enlevé la pastille autocollante qui obstrue le trou sur le verre, placer la pompe au niveau de l'indicateur et exercer une pression contre le manomètre. L'aiguille doit descendre et remonter dès qu'on enlève la pompe (Figure 23). Vous pouvez aussi vérifier la pression à l'aide du manomètre de contrôle Figure 24 grâce au raccord rapide, qu'il faut connecter à la valve de chargement type Schrader Figure 25
 - En cas d'absence de trou, laisser l'extincteur debout pendant quelques instants pour éviter le rejet de poudre. Dévisser le manomètre. Vérifier que l'aiguille se remet à zéro. L'aiguille doit revenir dans la zone verte après revissage du manomètre. Cette opération n'est pas possible sur l'extincteur Fire Star1 car la vanne n'est pas équipée d'une valve à l'endroit où vient se visser l'indicateur de pression.
 - Contrôler l'état de l'orifice du diffuseur ou du pulvérisateur, il ne doit être ni obstrué, ni détérioré.
 - Nettoyer le filtre
 - Remettre en place le système de sécurité s'il a été retiré
 - Plomber le système de sécurité
- Une fois la vérification terminée :
- Remplir l'étiquette de vérification
 - Consigner la vérification sur le registre de sécurité

4. MAINTENANCE ADDITIONNELLE (EN ATELIER)

4.1 Extincteurs chargés en eau pulvérisée avec additif

- Procéder au nettoyage général de l'appareil
- Contrôler le dispositif de sécurité et les scellés
- Contrôler visuellement l'état de l'appareil (choc, sérigraphie, corrosion)
- Démonter la lance ou le diffuseur en dévissant le raccord d'accouplement (Figure 2)
- Retourner l'appareil et appuyer sur le robinet d'arrêt jusqu'à dépressurisation complète de l'appareil (Figure 1)
- Vérifier par soufflage que le tuyau n'est pas obstrué (Figure 3)
- Procéder au démontage de la tête : dévisser la tête par étape, faites un premier tour en faisant attention à la pression résiduelle, puis un deuxième, s'il n'y a aucune pression résiduelle, dévisser jusqu'au démontage complet de la tête. **Ne jamais exposer le visage directement au-dessus de la tête à démonter.**
- Vidanger le contenu dans un seau puis rincer avec de l'eau (Figure 4 et Figure 5)
- Examiner l'intérieur du corps de l'extincteur, vérifier l'absence de corrosion (Figure 6)

- Vérifier le bon fonctionnement et l'aptitude à l'emploi de tous les éléments du robinet d'arrêt : enlever le système de sécurité, vérifier l'état du tube plongeur, vérifier le bon fonctionnement du robinet d'arrêt, nettoyer, remettre en état ou remplacer (Figure 9)
- Remplacer le joint d'étanchéité par un joint neuf (Figure 10).
- Nettoyer le filetage (Figure 11). S'assurer du bon état de taraudage de l'embouti supérieur. Le taraudage ne doit présenter aucune trace de corrosion ni de détérioration après démontage. Grâce à un tampon de contrôle, s'assurer de la conformité du taraudage (Figure 7 et Figure 8). Dans le doute, ne pas remonter la tête et rebuter l'appareil.
- Remplir à nouveau l'extincteur en respectant les tolérances (Tableau 3 §5). Introduire :
 - Le volume adéquat d'eau indiqué sur la sérigraphie (Figure 13)
 - L'additif : rajouter la quantité d'additif suivant le cas
 - 0.09 L d'EURO-ONE pour les 6/9 L (CNE6/9-Fire Star6/9-Perfex 6-9) (Figure 14) Se référer au tableau des [équivalences des additifs](#) page 42
 - 0.045 L d'EURO-ONE pour le Mist Star3A
 - 0.183 kg de Bioversal pour le Bioversal 3 à doser en masse
- Remonter l'extincteur portable, visser la tête au couple de serrage 2 à 3 DaN.m. Respecter la position par rapport à la sérigraphie (Figure 15)
- Procéder à la mise en pression de l'extincteur : régler la pression de la bouteille d'azote + 3% hélium à Ps (voir tableau § Tableau 2). Brancher le raccord de la bouteille sur la sortie du robinet d'arrêt. Appuyer sur la poignée et laisser monter la pression jusqu'à la pression indiquée sur le manomètre de l'extincteur (Figure 16)
- Remettre en place le système de sécurité (Figure 17) et remonter la lance
- Vérifier s'il n'y a pas de fuites grâce à un détecteur de fuite (Figure 18)
- Remplir l'étiquette de vérification
- Consigner la vérification sur le registre de sécurité

4.2 Extincteurs chargés en poudre

- Mettre l'extincteur en position debout.
- Procéder au nettoyage général de l'appareil.
- Contrôler le dispositif de sécurité et les scellés.
- Contrôler visuellement l'état de l'appareil (choc, sérigraphie, corrosion)
- Dévisser la soupape de sécurité deux tours maximum et laisser dépressuriser pendant environ 3 à 5 min (Figure 19)
- Démonter la lance en dévissant le raccord d'accouplement (Figure 2)
- Vérifier par soufflage, que le tuyau n'est pas obstrué (Figure 3)
- Revisser la soupape de sécurité. S'assurer de l'absence de la pression interne ; l'aiguille doit être à zéro sinon redévisser la soupape une deuxième fois jusqu'à dépressurisation totale de l'appareil.
- Procéder au démontage de la tête : dévisser la tête par étape, faites un premier tour en faisant attention à la pression résiduelle, puis un deuxième, s'il n'y a aucune pression résiduelle, dévisser jusqu'au démontage complet de la tête d'extincteur.
Ne jamais exposer le visage directement au-dessus de la tête à démonter.
- Vider le corps de l'appareil de sa poudre.
- Examiner l'intérieur du corps de l'extincteur, vérifier l'absence de corrosion. Nettoyer le filetage (Figure 11). S'assurer du bon état de taraudage de l'embouti supérieur. Le taraudage ne doit présenter aucune trace de corrosion ni de détérioration après démontage. Grâce à un tampon de contrôle, s'assurer de la conformité du taraudage (voir Figure 7 et Figure 8). Dans le doute, ne pas remonter la tête et faire rapatrier l'appareil chez le fabricant.

- Placer un chiffon propre sur l'ouverture de l'extincteur, afin d'empêcher toute chute éventuelle d'objets étrangers dans la poudre (Figure 9)
- Vérifier le bon fonctionnement et l'aptitude à l'emploi de tous les éléments : vérifier l'état du tube plongeur, vérifier le bon fonctionnement du robinet d'arrêt, nettoyer, remettre en état ou remplacer (Figure 9)
- Remplacer le joint d'étanchéité par un joint neuf (Figure 10)
- Remplir à nouveau l'extincteur avec la poudre adéquate indiquée sur la sérigraphie en respectant les tolérances (Tableau 3 §5). Ne jamais mélanger la poudre ABC et la poudre BC.
- Remonter l'extincteur, visser la tête au couple de serrage 2 à 3 DaN.m. Respecter la position par rapport à la sérigraphie dans la mesure du possible (Figure 15).
- Procéder à la mise en pression de l'extincteur : régler la pression de la bouteille d'azote + 3% hélium à Ps (voir tableau § Tableau 2). Brancher le raccord de la bouteille d'azote sur la sortie du robinet d'arrêt. Appuyer sur la poignée et laisser monter la pression jusqu'à la pression indiquée sur le manomètre de l'extincteur (Figure 16)
- **Ne pas dévisser l'appareil une fois mis sous pression, même pour ajuster la vanne par rapport à la sérigraphie.**
- Remettre en place le système de sécurité (Figure 17)
- Vérifier s'il n'y a pas de fuites grâce à un détecteur de fuites (Figure 18)
- Remplir l'étiquette de vérification
- Consigner la vérification sur le registre de sécurité

5. TOLERANCE DE VERIFICATION

Tableau 3

Agent Extincteur	Tolérance Relative %
Poudre	
1 Kg	+/- 5
2 Kg	+/- 3
≥ 3 Kg	+/- 2
Eau et Eau+Additifs	0/- 5
CO ₂	0/- 5

6. PHOTOS DES ETAPES DE MAINTENANCE¹



Figure 1



Figure 2

¹ Photos non contractuelles

**Figure 3****Figure 4****Figure 5****Figure 6****Figure 7 : Appareil réutilisable**

car le tampon ne rentre pas complètement dans l'ouverture M30. L'épaule du tampon ne doit pas toucher le haut de l'embouti supérieur

**Figure 8 : Appareil à rebuter**

car le tampon rentre complètement dans l'ouverture M30 et l'épaule du tampon vient buter contre le haut de l'embouti

**Figure 9****Figure 10****Figure 11****Figure 12**

**Figure 13****Figure 14****Figure 15****Figure 16****Figure 17****Figure 18**



Figure 19



Figure 20



Figure 21



Figure 22



Figure 23



Figure 24



Figure 25

7. MAINTENANCE DES EXTINCTEURS CO₂

- Procéder au nettoyage général de l'appareil
- Contrôler visuellement l'état de l'appareil (choc, sérigraphie, corrosion)
- Démonter le tromblon (1) et le flexible s'il existe (Figure 28)
- Vérifier l'état du joint (4). Il doit être changé s'il présente des déformations ou déchirures (Figure 29)

Contrôler la charge par pesée (Figure 30). Pour cela relever d'abord la **tare** qui représente la masse à vide sans le tromblon et le flexible. Celle-ci est gravée sur le corps de l'appareil, ou imprimée en jet d'encre. Elle est exprimée en kilogrammes avec trois chiffres significatifs précédés de la lettre **T** et suivie du symbole Kg. Mettre le corps d'extincteur chargé sans le tromblon et le flexible sur une balance. La tare peut être aussi inscrite sur la partie basse du corps avec une impression jet d'encre. La masse totale doit être égale à la tare plus la charge nominale indiquée sur la sérigraphie avec la tolérance indiquée dans le Tableau 3 §5. Dans le cas d'une sous charge, l'appareil doit être rechargé en atelier.

NE JAMAIS DEMONTER UN APPAREIL CO₂ DANS LE CADRE DE LA VERIFICATION

- S'assurer que le tromblon n'est pas cassé et que ses orifices d'éjection sont propres et dégagés
- Vérifier si le flexible est en bon état sans marque ou fissure importante
- Vérifier le bon fonctionnement du système de sécurité (Figure 32)
- Replomber le système de sécurité si nécessaire (Figure 33)
- Remonter le tromblon (ou le flexible s'il existe)
- Vérifier la date d'épreuve du Service des Mines. Tous les extincteurs CO₂ doivent subir une réépreuve par le service des Mines à l'occasion du premier rechargement effectué plus de 6 ans après l'épreuve précédente sans que le délai entre 2 épreuves successives ne puisse dépasser 10 ans.

Une fois la vérification terminée :

- Remplir l'étiquette de vérification
- Consigner la vérification sur le registre de sécurité

Remarque

Le scellé et le tromblon à mettre dépend du N° de certification de l'appareil (voir Tableau 4)

Tableau 4

Type d'appareil	N° de certification	Type de scellé	Type de Tromblon
CO ₂ 2 kg	EC2 235 121	Scellé plastique rouge	Tromblon avec écrou Figure 26
CO ₂ 2 kg	Autres	Scellé Plomb/ Scellé plastique rouge	Tromblon surmoulé Figure 27
CO ₂ 5 kg	EC5 234 106	Scellé plastique rouge	/
CO ₂ 5 kg	Autres	Scellé Plomb/ Scellé plastique rouge	/



Figure 26

Tromblon avec écrou



Figure 27

Tromblon surmoulé

8. PHOTOS DES EXTINCTEURS CO₂



2 Kg CO₂ ALU



2 Kg CO₂ ACIER



5 Kg CO₂ ALU

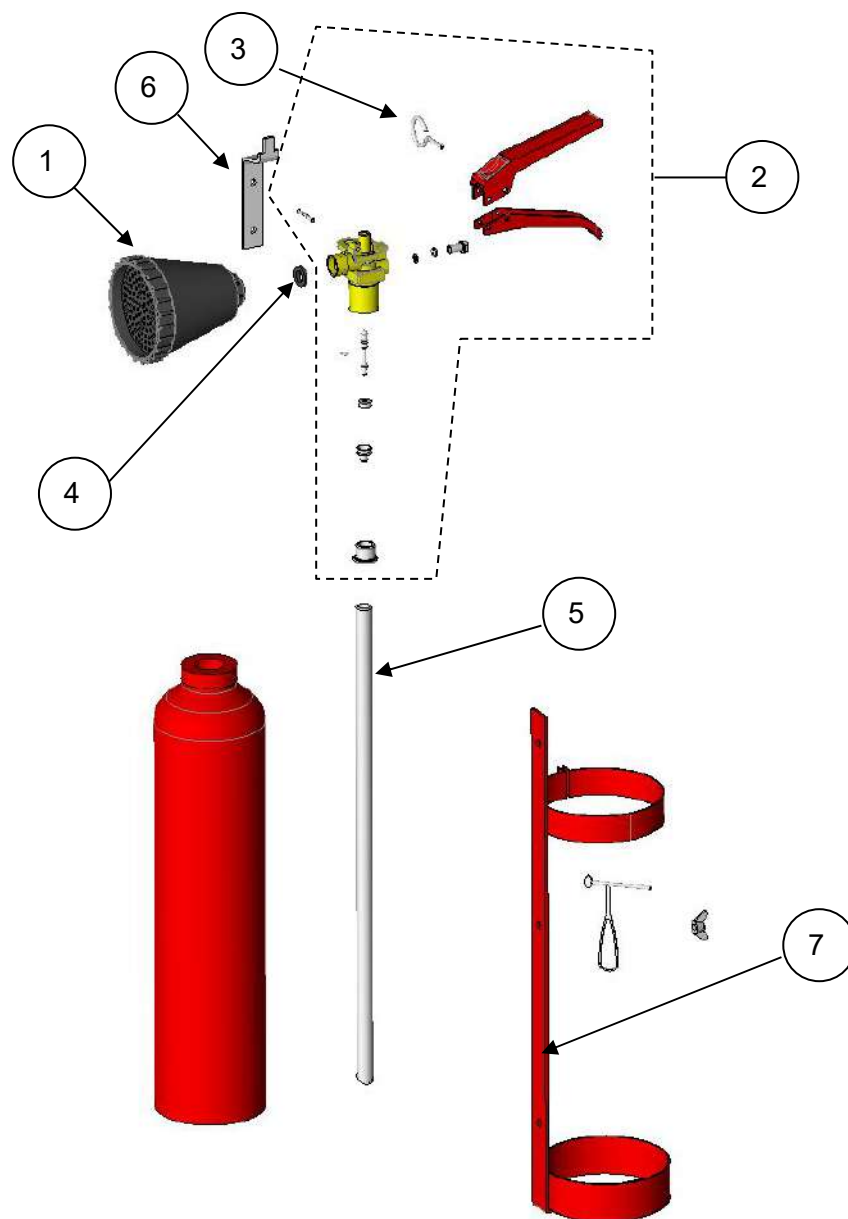


5 Kg CO₂ ACIER

9. PHOTOS DE MAINTENANCE DES EXTINCTEURS CO₂**Figure 28****Figure 29****Figure 30****Figure 31****Figure 32****Figure 33**

10. VUE ECLATEE D'UN EXTINCTEUR CO₂

REP.	DESIGNATION
1	Tromblon
2	Vanne
3	Goupille de sécurité
4	Joint plat tromblon
5	Tube plongeur
6	Support mural
7	Support transport



PARTIE II

**PROCEDURE DE MAINTENANCE
DES EXTINCTEURS A PRESSION
AUXILIAIRE EUROFEU
SELON LA NORME NF S61-919
N° FABRICANT 65**



11. MAINTENANCE DES EXTINCTEURS A PRESSION AUXILIAIRE

Pour que l'extincteur puisse assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit vérifié et entretenu périodiquement :

- assurer une inspection
- assurer une maintenance préventive

11.1 L'inspection

Il faut s'assurer, pour chaque extincteur que :

- celui-ci occupe la place qui lui est bien assignée
- il est parfaitement visible et directement accessible
- il a un état physique extérieur satisfaisant
- le scellé de l'appareil et le dispositif de verrouillage sont intacts

11.2 La Maintenance

Elle peut être soit préventive, additionnelle ou révision en atelier. La maintenance préventive doit être effectuée au moins une fois par an suivant la norme NF S61-919, ou pour remettre en état de fonctionnement les appareils ayant été utilisés lors d'un sinistre (maintenance corrective). La maintenance additionnelle et la révision en atelier doivent être réalisées suivant le Tableau 5.

Tableau 5

Type d'extincteur	Maintenance préventive		Maintenance additionnelle		Révision en atelier	
	Fréq.	Opérations	Fréq.	Opérations	Fréq.	Opérations
A poudre	1 an	Voir § 13 ou 0	5 ans et 15 ans	1/ § 13 ou 0 2/ Maintenance additionnelle approfondie 3/ Renouveler la charge	10 ans (*)	1/ § 0 et 0 2/ Soumettre l'extincteur à la pression de service en percutant l'appareil. Aucune fuite ne doit apparaître. Ne jamais exposer la tête directement au-dessus de l'extincteur au moment de la percussion. Pour les appareils à Eau le flacon d'additif peut être enlevé avant la percussion, en s'assurant de respecter la tolérance de remplissage. 3/ Vidanger l'appareil dans un endroit adapté 4/ Examiner l'intérieur du corps 5/ Renouveler la charge en respectant les tolérances (Tableau 6 §14) 6/ Procéder aux opérations du chapitre 13 ou 19 7/ Remplacer systématiquement les parties défectueuses
A base d'eau	1 an	Voir § 13 ou 0	3 ans (*)	1/ Procéder aux opérations du chapitre 13 ou 0 2/ Appareils en prémélange : Renouveler la charge (*) sauf pour la gamme Bioversal tous les 5 ans		
			5 ans et 15 ans	1/ § 13 ou 0 2/ Maintenance additionnelle approfondie 3/ Appareils en flacon ou container : Remplacer le flacon (ou le container pour la gamme NG (Afrex) et la gamme Standard (nouvelle gamme) si la date limite d'utilisation est dépassée		
(*) NOTA VERIFICATION DÉCENNALE : La vérification décennale ne garantit en aucune manière pour les clients la reconduction d'une durée de vie programmée de l'extincteur qui reste aléatoire en fonction de l'utilisation et du lieu de stockage.						

Cette procédure est valable pour toutes les gammes d'extincteurs (ancienne gamme et nouvelle gamme). Se prémunir de la fiche technique correspondant à l'appareil pour repérer les composants.

12. Procédure de maintenance de l'ancienne gamme

*Photos non contractuelles



SPIT 3/6/9 Kg



SPIT 6/9 Litres



NG 4/6/9 Kg



NG 6/9 Litres



AREX 4/6/9 Kg



AREX 6/9 Litres



ARGEL 4/6/9 Kg



ARGEL 6/9 Litres



VEGA 1/2 Kg



R01/R02S 1/2 Kg

13. PROCEDURE DE MAINTENANCE PREVENTIVE

13.1 Extincteurs chargés en poudre

- Contrôler visuellement l'état de l'appareil (choc, sérigraphie, corrosion)
- S'assurer de l'absence de pression interne en appuyant sur le robinet d'arrêt (Figure 34). Démontez la tête (1) en dévissant les écrous (2) (Figure 35). **Ne jamais exposer le visage directement au-dessus de la tête à démonter**
- Placer un chiffon propre sur l'ouverture de l'extincteur, afin d'empêcher toute chute éventuelle d'objets étrangers à l'intérieur du corps (Figure 36)
- Démontez la cartouche de gaz (5) et contrôlez son poids (Figure 37). Contrôlez si la charge en gaz est en conformité avec les inscriptions diverses figurants sur le corps

d'extincteur. Dans le cas des gammes : VEGA, R01 et R02S pour accéder à la cartouche de gaz, il faut dévisser le tube plongeur.

- Remplacer le joint d'étanchéité (8) par un joint neuf (Figure 39)
- Vérifier le bon fonctionnement du système de sécurité goupille (7) (Figure 40), du percuteur (12), de la lance (3)
- Vérifier l'état du tube plongeur (10) et du tube détasseuse (11) (Figure 38)
- Vérifier par soufflage que le tuyau et le robinet d'arrêt ne sont pas obstrués (Figure 41)
- S'assurer du bon fonctionnement de la gâchette (3)
- Remplacer toutes les pièces défectueuses ou manquantes par des pièces de rechange conformes au modèle certifié
- Obstruer l'ouverture de l'appareil avec un chiffon propre, détasser la poudre en retournant et en secouant l'extincteur (Figure 42). Si l'on constate des difficultés de détassage ou si l'on suspecte la présence de grumeaux, vider l'extincteur de sa poudre dans un seau parfaitement sec en la filtrant à travers un tamis fin. Si l'on constate la présence de grumeaux, remplacer la poudre. Au bout de 5 ans, la poudre doit être systématiquement remplacée.
- Utiliser une poudre conforme à celle avec laquelle l'appareil a été certifié. En aucun cas, il ne faut remplacer une poudre ABC par une poudre BC.
- Contrôler la charge de la poudre : vérifier par rapport à la sérigraphie en tenant compte de la tolérance indiquée dans le Tableau 6
- Remettre en place le système de sécurité
- Remonter la cartouche de gaz (5) après léger dégraissage du pas de vis (Figure 43) (Ne pas graisser les pièces en contact avec la poudre). Le couple de serrage préconisé est de 8 N.m (-0./+1 N.m)
- Graisser les gougeons, remonter la tête de l'appareil (1), puis serrer progressivement les écrous (2) en respectant le couple de serrage (§ 15)
- Plomber le système de sécurité (Figure 44)
- Remplir l'étiquette de vérification
- Consigner la vérification sur le registre de sécurité

13.2 Extincteurs chargés en eau pulvérisée et eau pulvérisée avec additifs

- Contrôler visuellement l'état de l'appareil (choc, sérigraphie, corrosion)
- S'assurer de l'absence de pression interne en appuyant sur le robinet d'arrêt (Figure 34). Démontez la tête (1) en dévissant les écrous (2) (Figure 35). **Ne jamais exposer le visage directement au-dessus de la tête à démonter.**
- Placer un chiffon propre sur l'ouverture de l'extincteur, afin d'empêcher toute chute éventuelle d'objets étrangers à l'intérieur du corps (Figure 36)
- Démontez la cartouche de gaz (5) et contrôlez son poids (Figure 37). Contrôlez si la charge en gaz est en conformité avec les inscriptions diverses figurant sur le corps d'extincteur. Dans le cas de la gamme NG (Afrex) pour accéder à la cartouche de gaz, il faut d'abord dévisser le tube plongeur ainsi que le container d'additif (Figure 48)
- Vérifier le bon fonctionnement du système de sécurité goupille (7) (Figure 40), du percuteur (12), de la lance (3)
- Vérifier l'état du tube plongeur (10) et du tube détasseuse (Figure 38)
- Vérifier par soufflage que le tuyau et le robinet d'arrêt ne sont pas obstrués (Figure 41). Nettoyer le filtre du pulvérisateur.
- S'assurer du bon fonctionnement de la gâchette (3)
- Remplacer toutes les pièces défectueuses ou manquantes par des pièces de rechange conformes au modèle certifié

- Vidanger le contenu dans un seau puis rincer avec de l'eau (Figure 45 et Figure 46)
- Examiner l'intérieur du corps de l'extincteur, vérifier l'absence de corrosion (Figure 47)
- Remplacer le joint d'étanchéité (8) par un joint neuf (Figure 39)
- Remplir à nouveau l'extincteur en introduisant :
 - Le volume d'eau adéquat indiqué sur la sérigraphie (Figure 49 et Figure 50). Dans le cas de l'eau pure ou Eau avec additif en flacon, si l'eau est colorée en noir ou dégage une odeur nauséabonde, remettre de l'eau propre, en rajoutant une dose de 24 ml d'Agent PE conditionné en dose (voir Figure 72). Le volume total ne doit pas dépassé le volume de l'eau indiqué sur la sérigraphie. Utiliser exclusivement le produit distribué par EUROFEU, car des tests de compatibilité ont été réalisés aux laboratoires CNPP et APRAGAZ. Après remplissage coller une **pastille verte** sur l'étiquette de vérification correspondant à l'année en cours comme indiqué sur la (Figure 69) afin d'indiquer la présence de l'agent PE dans l'extincteur. Cette opération est à renouveler tous les 5 ans (se référer au § 23) :
 - a- L'additif FORAFAC 1203 / EURO-ONE / SC6 ou BSX233 suivant la sérigraphie, s'il s'agit d'un extincteur à eau pulvérisée avec additif. Celui-ci peut se présenter sous forme de Flacon ou de Container suivant la gamme (Figure 51). Se référer au tableau des équivalences des additifs §25. Si c'est en prémélange, verser l'additif directement dans le corps de l'extincteur. En général, l'additif est conditionné en dose dans ce cas.
 - b- L'antigel NORGEL avec la quantité adéquate si c'est indiqué sur la sérigraphie
- Ne pas oublier de respecter la tolérance indiquée dans le Tableau 6 §14
- Remettre en place le système de sécurité
- Remonter la cartouche de gaz (5) après léger dégraissage du pas de vis (Figure 43). Le couple de serrage préconisé est de 8 N.m (-0/+1 N.m)
- Graisser les gougeons, remonter la tête de l'appareil (1), puis serrer progressivement les écrous (2) en respectant le couple de serrage (§ 15)
- Plomber le système de sécurité (Figure 44)
- Remplir l'étiquette de vérification
- Consigner la vérification sur le registre de sécurité

14. TOLERANCES DE REMPLISSAGE

Tableau 6

Agent Extincteur	Tolérance Relative %
Poudre 1 Kg	+/- 5
2 Kg	+/- 3
≥ 3 Kg	+/- 2
Tous les autres agents	0/- 5

15. DETERMINATION DU COUPLE DE SERRAGE

Le couple de serrage des écrous dépend de la gamme comme indiqué dans ce qui suit. Il peut être réalisé soit avec une clef dynamométrique, soit avec la méthode de serrage angulaire en l'absence de cette clef. Dans la mesure du possible, nous conseillons l'utilisation d'une clef dynamométrique Facom série 306 (de 1 à 350 Nm). Dans tous les cas, le filetage des goujons doit être graissé préalablement et les écrous doivent se visser sans résistance.

15.1 Couple de serrage de la gamme SPIT

Avec un outil dynamométrique

Le couple de serrage des écrous est de 6 à 10 Nm avec une tolérance de +/- 15%.

Sans outil dynamométrique

- 1 / Positionner un joint neuf sous la tête à serrer
- 2 / Pour obtenir la position de départ, visser manuellement les écrous borgnes (après avoir graissé le filetage des goujons) jusqu'à l'affleurement à la tête de l'extincteur.
- 3 / Pour effectuer le serrage angulaire, placer une clef à pipe de 13 correspondant aux écrous borgnes, suivant le schéma ci-dessous.
- 4 / Exercer 4 serrages angulaires de 180° (180° = 1/2 tour) en changeant d'écrou à chaque serrage de 180° de façon alternative + 1/4 de tour (90° par écrou).



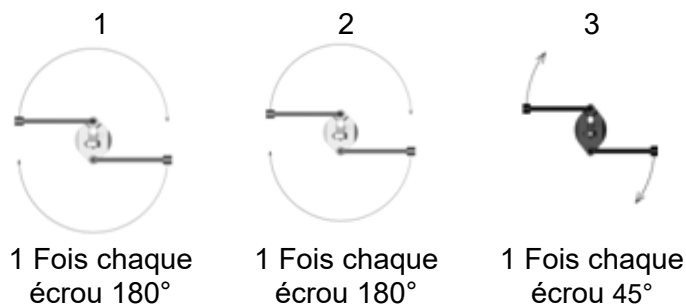
15.2 Couple de serrage de la gamme ARGEL

Avec un outil dynamométrique

Le couple de serrage des écrous est de 12 à 24 Nm avec une tolérance de +/- 15%.

Sans outil dynamométrique

- 1 / Positionner un joint neuf sous la tête à serrer
- 2 / Pour obtenir la position de départ, visser manuellement les écrous borgnes (après avoir graissé le filetage des goujons) jusqu'à l'affleurement à la tête de l'extincteur.
- 3 / Pour effectuer le serrage angulaire, placer une clef à pipe de 17 correspondant aux écrous borgnes, suivant le schéma ci-dessous.
- 4 / Exercer 2 serrages angulaires de 180° (180° = 1/2 tour) en changeant d'écrou à chaque serrage de 180° de façon alternative + 1/8 de tour (45° par écrou).



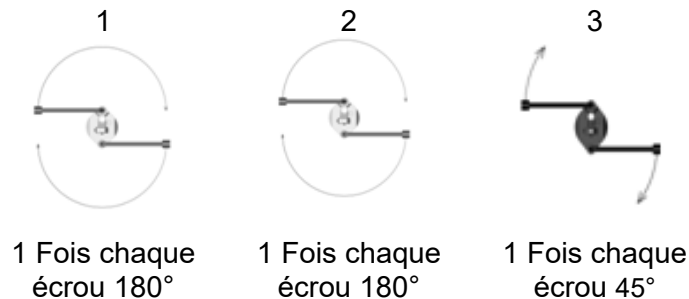
15.3 Couple de serrage de la gamme AREX

Avec un outil dynamométrique

Le couple de serrage des écrous est de 8 à 16 Nm avec une tolérance de +/- 15%.

Sans outil dynamométrique

- 1 / Positionner un joint neuf sous la tête à serrer
- 2 / Pour obtenir la position de départ visser manuellement les écrous borgnes (après avoir graissé le filetage des goujons) jusqu'à l'affleurement à la tête de l'extincteur.
- 3 / Pour effectuer le serrage angulaire placer une clef à pipe de 13 correspondant aux écrous borgnes, suivant le schéma ci dessous.
- 4 / Exercer 2 serrages angulaires de 180° (180° = 1/2 tour) en changeant d'écrou à chaque serrage de 180° de façon alternatif + 1/8 tour (45° par écrou).



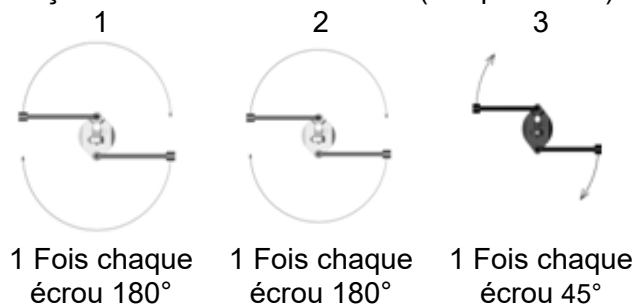
15.4 Couple de serrage de la gamme NG

Avec un outil dynamométrique

Le couple de serrage des écrous est de 6 à 10 Nm avec une tolérance de +/- 15%.

Sans outil dynamométrique

- 1 / Positionner un joint neuf sous la tête à serrer
- 2 / Pour obtenir la position de départ visser manuellement les écrous borgnes (après avoir graissé le filetage des goujons) jusqu'à l'affleurement à la tête de l'extincteur.
- 3 / Pour effectuer le serrage angulaire placer une clef à pipe de 17 correspondant aux écrous borgnes, suivant le schéma ci-dessous.
- 4 / Exercer 2 serrages angulaires de 180° (180° = 1/2 tour) en changeant d'écrou à chaque serrage de 180° de façon alternative + 1/8 de tour (45° par écrou).

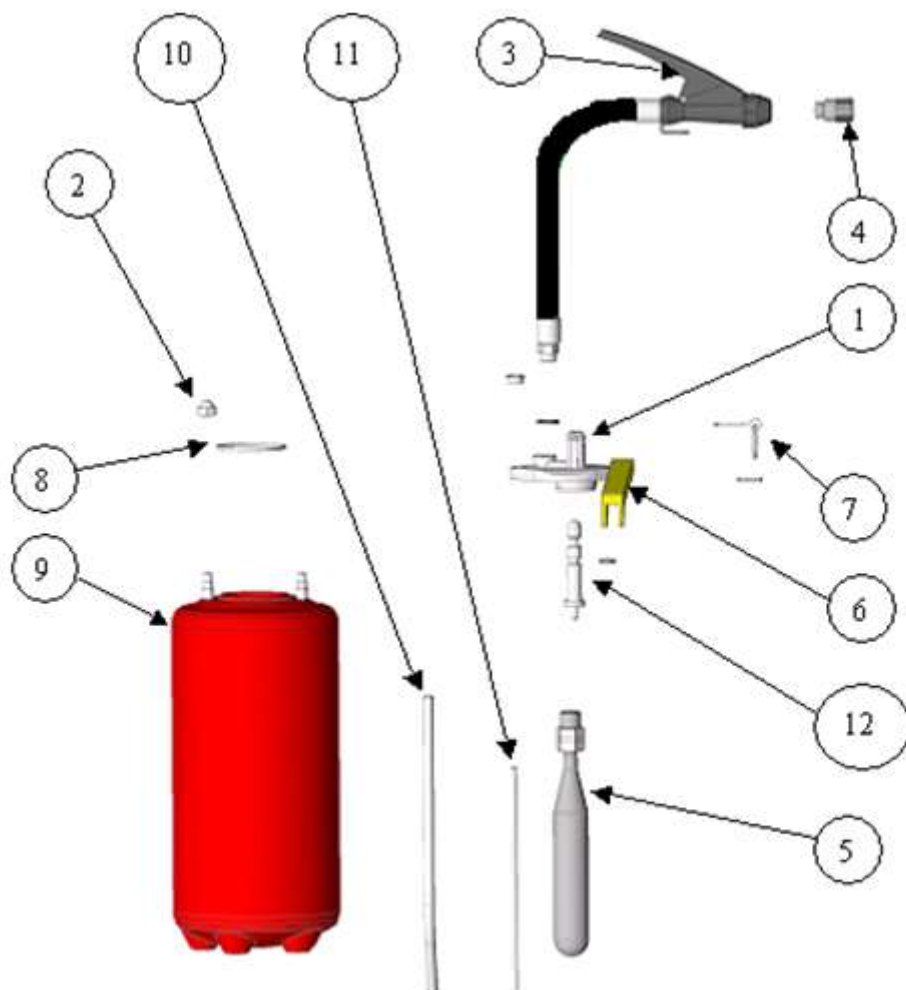


15.5 Couple de serrage du R01, R02S et R03

Le couple de serrage de la tête est de 6 à 10 Nm avec une tolérance de +/- 15%.

16. VUE ECLATEE D'UN EXTINCTEUR

REP.	DESIGNATION
1	Tête
2	Ecrou borgne
3	Lance nue + robinet
4	Diffuseur
5	Cartouche
6	Poignée portage
7	Goupille de sécurité
8	Joint d'étanchéité sous tête
9	Corps de l'extincteur
10	Tube plongeur
11	Tube détarreur
12	Percuteur



17. PHOTOS DES ETAPES DE MAINTENANCE ²



Figure 34



Figure 35



Figure 36



Figure 37



Figure 38

² Photos non contractuelles

**Figure 39****Figure 40****Figure 41****Figure 42****Figure 43****Figure 44**

**Figure 45****Figure 46****Figure 47****Figure 48****Figure 49****Figure 50**

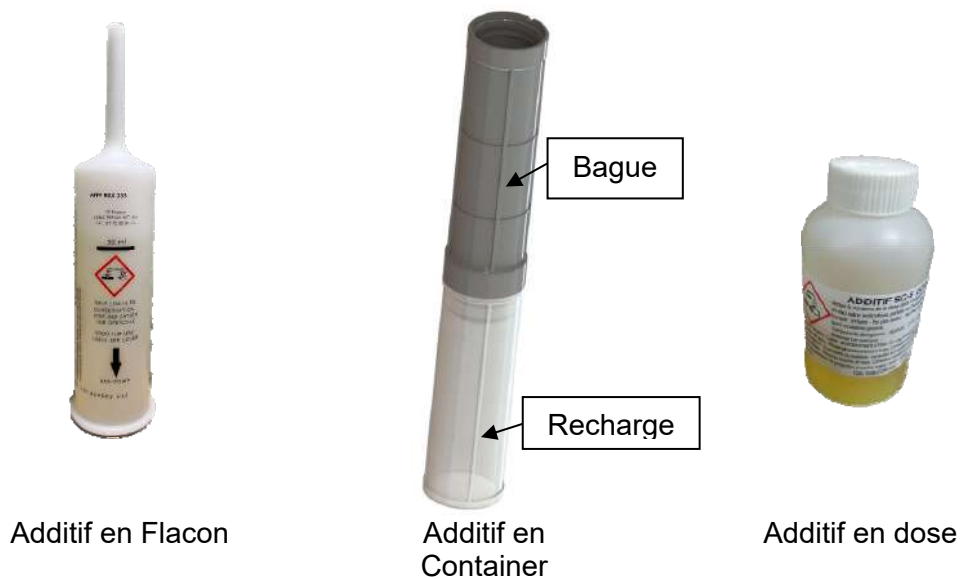


Figure 51

18. Procédure de maintenance de la gamme standard (Nouvelle gamme)



19. PROCEDURE DE MAINTENANCE PREVENTIVE

19.1 Extincteurs chargés en poudre

- Contrôler visuellement l'état de l'appareil (choc, sérigraphie, corrosion)
S'assurer de l'absence de pression interne en appuyant sur le robinet d'arrêt (Figure 52).
- Démonter l'enjoliveur (capot) si l'extincteur est muni de cet accessoire afin de dégager l'obturateur. Démonter la tête (1) en dévissant les écrous (2) (Figure 53).
Ne jamais exposer le visage directement au-dessus de la tête à démonter
- Placer un chiffon propre sur l'ouverture de l'extincteur, afin d'empêcher toute chute éventuelle d'objets étrangers à l'intérieur du corps (Figure 54)
- Démonter la cartouche de gaz (5) et contrôler son poids (Figure 55). Contrôler si la charge en gaz est en conformité avec les inscriptions diverses figurants sur le corps d'extincteur. Remplacer le joint d'étanchéité (8) par un joint neuf (Figure 57).
- Vérifier le bon fonctionnement du système de sécurité goupille (7) (Figure 58), du percuteur (12) (Figure 59)
- Vérifier l'état du tube plongeur (10) et du tube détasseur (11) (Figure 56)
- Vérifier par soufflage que le tuyau et le robinet d'arrêt ne sont pas obstrués (Figure 60). S'assurer du bon fonctionnement de la gâchette (3)
- Remplacer toutes les pièces défectueuses ou manquantes par des pièces de rechange conformes au modèle certifié
- Obstruer l'ouverture de l'appareil avec un chiffon propre, détasser la poudre en retournant et en secouant l'extincteur (Figure 61). Si l'on constate des difficultés de détassage ou si l'on suspecte la présence de grumeaux, vider l'extincteur de sa poudre dans un seau parfaitement sec en la filtrant à travers un tamis fin. Si l'on constate la présence de grumeaux, remplacer la poudre. Au bout de 5 ans, la poudre doit être systématiquement remplacée.
- Utiliser une poudre conforme à celle avec laquelle l'appareil a été certifié. En aucun cas, il ne faut remplacer une poudre ABC par une poudre BC.
- Contrôler la charge de la poudre : vérifier par rapport à la sérigraphie en tenant compte de la tolérance indiquée dans le Tableau 6
- Remettre en place le système de sécurité
- Remonter la cartouche de gaz (5) après léger graissage du pas de vis (Figure 62) (Ne pas graisser les pièces en contact avec la poudre). Le couple de serrage préconisé est de 8 N.m (-0/+1 N.m)
- Plomber le système de sécurité (Figure 63)
- Graisser les gougeons, remonter la tête de l'appareil (1), puis serrer progressivement les écrous (2) en respectant le couple de serrage (§20)
- Remettre en place le témoin de percussion pour la gamme Spit (Figure 75).
- Remonter l'enjoliveur si l'extincteur était muni de cet accessoire
- Remplir l'étiquette de vérification
- Consigner la vérification sur le registre de sécurité

19.2 Extincteurs chargés en eau pulvérisée et eau pulvérisée avec additifs

- Contrôler visuellement l'état de l'appareil (choc, sérigraphie, corrosion)
- S'assurer de l'absence de pression interne en appuyant sur le robinet d'arrêt (Figure 52).
- Démonter l'enjoliveur (capot) si l'extincteur est muni de cet accessoire afin de dégager l'obturateur. Démonter la tête (1) en dévissant les écrous (2) (Figure 53).
- **Ne jamais exposer le visage directement au-dessus de la tête à démonter.**
- Placer un chiffon propre sur l'ouverture de l'extincteur, afin d'empêcher toute chute éventuelle d'objets étrangers à l'intérieur du corps (Figure 54)
- Dévisser le tube plongeur ainsi que le container d'additif (Figure 66). Démonter la cartouche de gaz (5) et contrôler son poids (Figure 57). Contrôler si la charge en gaz est en conformité avec les inscriptions diverses figurants sur le corps d'extincteur.
- Vérifier le bon fonctionnement du système de sécurité goupille (7) (Figure 58), du percuteur (12) (Figure 59)
- Vérifier l'état du tube plongeur (10) (Figure 56)
- Vérifier par soufflage que le tuyau et le robinet d'arrêt ne sont pas obstrués (Figure 60). S'assurer du bon fonctionnement de la gâchette (3)
- Dévisser le pulvérisateur à l'aide d'une clé n°24 (Figure 73). Nettoyer le filtre du pulvérisateur (Figure 74). Revisser le pulvérisateur avec la clé d'un 1/4 de tour
- Remplacer toutes les pièces défectueuses ou manquantes par des pièces de rechange conformes au modèle certifié
- Vidanger le contenu dans un seau puis rincer avec de l'eau (Figure 64)
- Examiner l'intérieur du corps de l'extincteur, vérifier l'absence de corrosion (Figure 65)
- Remplacer le joint d'étanchéité (8) par un joint neuf (Figure 57)
- Remplir à nouveau l'extincteur en introduisant :
 - Le volume d'eau adéquat indiqué sur la sérigraphie (Figure 67 et Figure 68). Dans le cas de l'eau pure ou Eau avec Additif en flacon, deux cas peuvent se présenter :
 - 1-Appareil avec une pastille verte indiquant la présence de l'Agent PE (voir Figure 70) : Remplir à nouveau l'extincteur avec de l'eau propre une fois tous les 5 ans (se référer au §23). Remettre une dose de 24 ml d'Agent BF conditionné en dose (voir Figure 72). Le volume total (**Eau+ Agent PE**) ne doit pas dépassé le volume de l'eau indiqué sur la sérigraphie. Utiliser exclusivement le produit distribué par EUROFEU, car des tests de compatibilité ont été réalisés au laboratoire CNPP/APRAGAZ.
 - 2-Appareil **sans pastille verte ou bleue** : Si l'eau est colorée en noir ou dégage une odeur nauséabonde, remettre de l'eau propre, en rajoutant une dose de 24 ml d'Agent PE sans que le volume totale ne dépasse celui indiqué sur la sérigraphie. Après remplissage coller une **pastille verte** sur l'étiquette de vérification correspondant à l'année en cours comme indiqué sur la Figure 69 afin d'indiquer la présence de l'Agent PE dans l'extincteur. Cette opération est à renouveler tous les 5 ans (se référer au §23).
 - L'additif : FORAFAC 1203 / EURO-ONE /SC6 ou BSX233 suivant la sérigraphie, s'il s'agit d'un extincteur à eau pulvérisée avec additif. Se référer au tableau des équivalences des additifs § 24. Le tube container est vissé sur la tête, il suffit de le dévisser pour contrôler la date limite de conservation et le niveau du liquide en le retournant comme indiqué sur la (Figure 71). La contenance est indiquée grâce à la position du piston. Le niveau du liquide doit être dans la zone d'écriture. Après contrôle revisser le container jusqu'à la butée.

- Pour la gamme Bioversal 6/9 rajouter l'additif bioversal en prémélange 0,37 Kg pour le 6 L et 0,65 Kg pour le 9 L. Doser en masse. Ne pas oublier de remettre le tube container protège sparklet.
 - L'antigel NORGEL avec la quantité adéquate indiquée sur la sérigraphie.
 - Charge complémentaire : dans le cas de la gamme EPA+ Inilam A, rajouter la quantité d'Inilam A indiquée sur la sérigraphie.
 - **L'additif EuroFFF est un additif sans fluor en dose identifiée par une couleur verte translucide. Pour la génération des appareils eau/additif sans fluor, le tube plongeur est muni d'un filtre et d'une buse spéciale. L'extincteur comporte un logo « REACH COMPLIANT » Figure 77**
 - **Si l'extincteur contient une charge complémentaire type Booster A, rajouter la quantité indiquée sur la sérigraphie.**
-  **Ne jamais mélanger les additifs fluorés et les additifs sans fluor pour éviter les contaminations.**
- Ne pas oublier de respecter la tolérance indiquée dans le Tableau 6 §14
 - Remettre en place le système de sécurité
 - Remonter la cartouche de gaz (5) après léger graissage du pas de vis. Le couple de serrage préconisé est de 8 N.m (-0/+1 N.m)
 - Graisser les gougeons, remonter la tête de l'appareil (1), puis serrer progressivement les écrous (2) en respectant le couple de serrage 09)
 - Plomber le système de sécurité (Figure 63)
 - Remplir l'étiquette de vérification
 - Consigner la vérification sur le registre de sécurité

20. DETERMINATION DU COUPLE DE SERRAGE

Il peut être réalisé soit avec une clef dynamométrique, soit avec la méthode de serrage angulaire en l'absence de cette clef. Dans la mesure du possible, nous conseillons l'utilisation d'une clef dynamométrique Facom série 306 (de 1 à 350 Nm). Dans tous les cas, le filetage des goujons doit être graissé préalablement et les écrous doivent se visser sans résistance.

Avec un outil dynamométrique

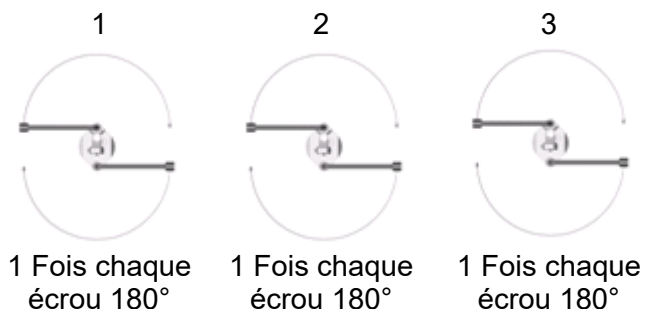
Le couple de serrage des écrous est de 14 N.M avec une tolérance de +/- 2.

Sans outil dynamométrique

- 1 / Positionner un joint neuf sous la tête à serrer
- 2 / Pour obtenir la position de départ, visser manuellement les écrous borgnes (après avoir graissé le filetage des goujons) jusqu'à affleurement à la tête de l'extincteur.
- 3 / Pour effectuer le serrage angulaire, placer une clef à pipe de 17 correspondant aux écrous borgnes, suivant le schéma ci-dessous.
- 4 / Exercer 3 serrages angulaires de 180° (180° = 1/2 tour) en changeant d'écrou à chaque serrage de 180° de façon alternative.

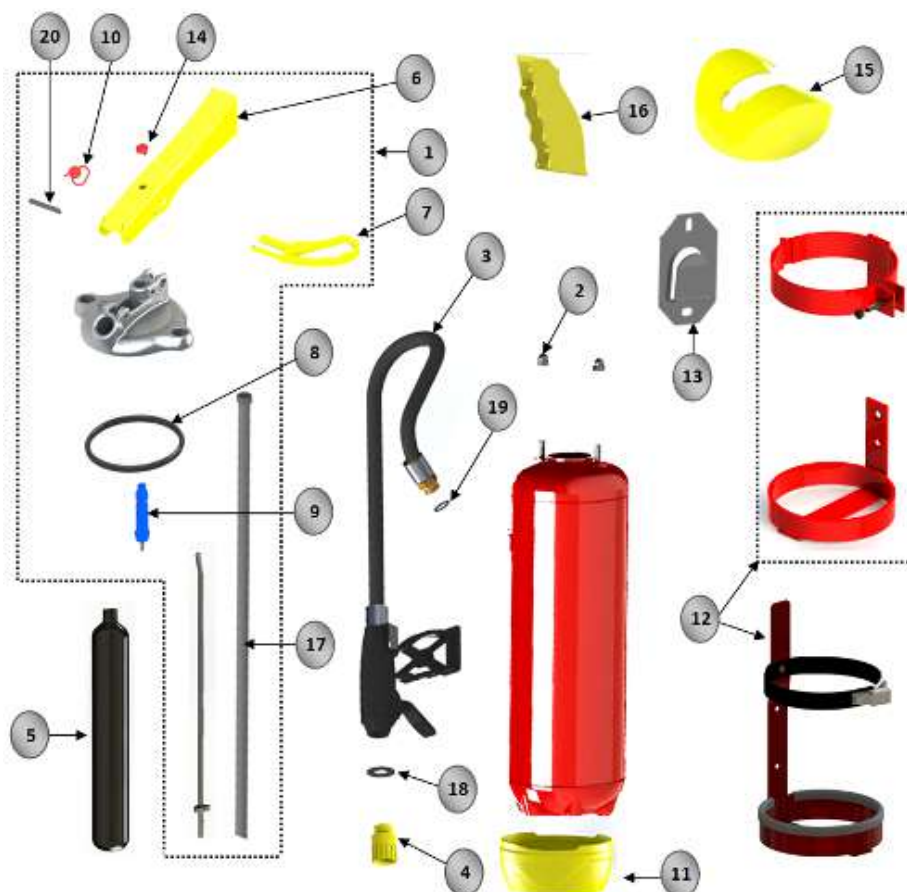
20.1 Couple de serrage du AP1 et AP2

Le couple de serrage de la tête est de 6 à 10 Nm avec une tolérance de +/- 15%.



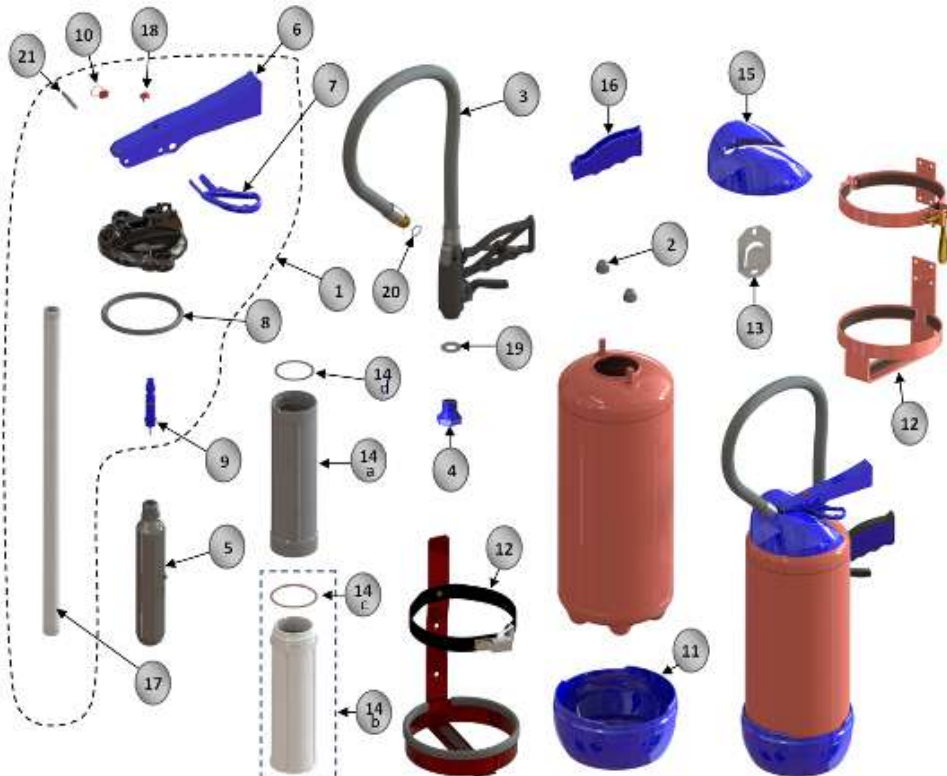
21. VUE ECLATEE D'UN EXTINCTEUR POUDRE de la Gamme Spit

REP.	DESIGNATION
1	Tête
2	Ecrou borgne
3	Lance nue + robinet
4	Diffuseur
5	Cartouche
6	Poignée portage
7	Goupille de sécurité
8	Joint d'étanchéité
9	Percuteur
10	Scellé
11	Socle embase (en option ou si l'extincteur est posé à même le sol)
12	Support transport en option
13	Support mural
14	Témoin de percussion (uniquement Gamme Spit)
15	Enjoliveur (capot obturateur) en option
16	Caches Soufflette (Gamme Spit et Afrex) en option
17	Tube plongeur
18	Joint plat du robinet d'arrêt
19	Joint torique de la lance
20	Goupille d'articulation



22. VUE ECLATEE D'UN EXTINCTEUR EPA de la Gamme Spit

REP.	DESIGNATION
1	Tête
2	Ecrou borgne
3	Lance nue + robinet
4	Pulvérisateur
5	Cartouche
6	Poignée portage
7	Goupille de sécurité
8	Joint d'étanchéité
9	Percuteur
10	Scellé
11	Socle embase (en option ou si l'extincteur est posé à même le sol)
12	Support transport en option
13	Support mural
14	14-a Bague longue
	14-b Recharge additif
	14-c Joint plat de la recharge
	14-d Joint plat caoutchouc de la bague
15	Enjoliveur (capot obturateur) en option
16	Caches Soufflette (Gamme SPIT et AFREX) en option
17	Tube plongeur
18	Témoin de percussion (uniquement Gamme SPIT)
19	Joint plat du robinet d'arrêt
20	Joint torique de la lance
21	Goupille d'articulation



23. PHOTOS DES ETAPES DE MAINTENANCE



Figure 52



Figure 53



Figure 54



Figure 55



Figure 56



Figure 57



Figure 58



Figure 59



Figure 60



Figure 61



Figure 62



Figure 63



Figure 64



Figure 65



Figure 66



Figure 67



Figure 68



Figure 69



Figure 70



Indication de la contenance d'additif et contrôle du niveau du container d'additif

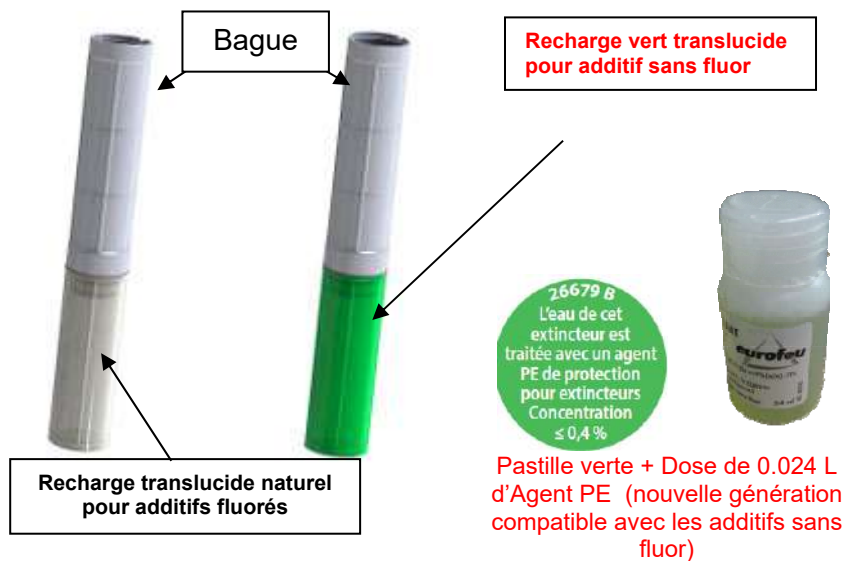


Figure 71

Figure 72



Figure 73



Figure 74



Figure 75



Figure 76



Figure 77

23. Prescriptions de remplacement des pièces détachées

Pièces communes			
Code Article	Pièces	Fréquence année	Commentaires
A001726	Scellé plastique	1	Obligation
A013623	Joint de tête	1	Obligation
A024169	Joint plat caoutchouc de la bague	1	Obligation
A021694	Joint plat de la recharge	1	Obligation
A021788	Bague longue	5	Obligation
A021991	Protège Sparklet	5	Obligation
A014079 (6L/KG) A014080 (9L/KG) A033948 (6L sans fluor) A033950 (9L sans fluor) A028231 (Filtre sans fluor)	Tube plongeur	6	Recommandation
A012870	Joint torique de la lance	1	Obligation
Poudre : A001345 120g EP/EPA : A001349 40g	Cartouche CO2	10	Obligation
A034871 remplace le A018745	Agent PE compatible avec les additifs avec et sans fluor	2	Recommandation
Antigel A000385 : A004197 :	Bidon de 5L Bidon de 20L :	5	Obligation

SPIT / EUROTECH / EUROTOP / EUROFEU			
Code Article	Pièces	Fréquence année	Commentaires
A021888	Pastille éjectable (une couleur par an est attribuée)	1	Recommandation
A021991	Protège Sparklet	5	Obligation
A021785 (0.12L BSX 233) A021787 (0.12L SC6) A034488 (0.12L EuroFFF)	Recharge d'additif fluorés Recharge sans fluor	5	Obligation
A012869	Joint plat du robinet d'arrêt	3	Obligation
A000553	Percuteur	3	Recommandation
Antigel A000385 : A004197 :	Bidon de 5L Bidon de 20L :	5	Obligation
A021563	Flacon 0.37 kg Bioversal	5	Obligation

AREX			
Code Article	Pièces	Fréquence année	Commentaires
6L : A021784 (0.09L BSX 233) 6L : A021786 (0.09L SC6) 9L : A021785 (0.12L BSX 233) 9L : A021787 (0.12L SC6) A034488 (0.12L EuroFFF)	Recharge d'additif fluorés Recharge sans fluor	5	Obligation
A021312	Percuteur	3	Recommandation

AFREX			
Code Article	Pièces	Fréquence année	Commentaires
A021991	Protège Sparklet	5	Obligation
A021785 (0.12L BSX 233) A021787 (0.12L SC6) A034488 (0.12L EuroFFF)	Recharge d'additif fluorés Recharge sans fluor	5	Obligation
A012869	Joint plat du robinet d'arrêt	3	Obligation
A000552	Percuteur	3	Recommandation
Antigel A000385 A004197	Bidon de 5L Bidon de 20L	5	Obligation

Attention :

En cas d'utilisation des extincteurs en mode intensif, par exemple dans le cadre des formations, il est nécessaire de s'assurer que l'extincteur ne présente pas de signe d'usure notamment l'obturateur, la lance les goujons et les écrous à chaque rechargement. L'extincteur a été conçu pour résister aux pressions déclarées, par conséquent l'utilisation des cartouches d'origine, ainsi que le respect des tolérances de chargement et les couples de serrages sont nécessaires pour assurer la sécurité des utilisateurs.

24. Equivalence entre les additifs

AFFF dans l'extincteur	AFFF de remplacement	
	SC6	BSX233
Euro-One	X	X
Forafac 1203	X	X
Euro-One + Antigel Norgel	X	
Euro-One + Inilam A	X	
Forafac 1203 + Antigel Norgel	X	
Tableau d'équivalence entre les différents AFFF		

En cas d'impossibilité d'appliquer cette procédure.
 Veuillez contacter notre service qualité au siège social
EUROFEU S.A.S
 12 Rue Albert Rémy
 28250 SENONCHES
 Tél. 02 37 53 58 00
 Fax 02 37 37 91 96